

✂ English

The EL-2600PI is a wireless PIR sensor designed for use with Electronics Line 3000's supervised wireless range of receivers. The detector is designed for pet installations and implements a feature to combat the problem of multiple transmissions, which drastically reduce the life of the batteries. After a transmission is made, the EL-2600PI initiates a four-minute delay during which transmissions will not be sent.

Location of Detector

Consider the following before mounting the detector:

- Select a location from which the pattern of the detector is most likely to be crossed by a burglar, should there be a break in.
- Do not place bulky objects in front of the detector.
- Avoid a location that comes in direct contact with radiators, heating/cooling ducts or air conditioners.
- Do not place the detector in front of windows subject to direct sunlight or drafts.

Pet Immunity Guidelines

It is expected that the detector will eliminate false alarms caused by animals up to 22kg/50lbs, several small rodents and random flying birds. **Note: The weight of the animal should only be used as a guide, other factors such as the length and color of fur also affect the level of immunity.**

For maximum pet immunity the following guidelines are recommended:

- Mount the center of the detector at a height of 2m with the PCB vertical setting at -4.
- Set the pulse counter to 2 (place the jumper over pins 2 & 3).
- Do not aim the detector at stairways that can be climbed by an animal.
- Avoid a location where an animal can come within 1.8m of the detector by climbing on furniture, boxes or other objects.

Installation Instructions

1. Open the housing by removing the front cover. To do so, insert a screwdriver in the release slot (located at the bottom of the

detector between the front and back cover). Turn the screwdriver 90° to release the cover.

2. Remove the PCB by turning counter-clockwise and removing the "Easy Lock".
Note: Do not touch the face of the PYRO sensor.
3. Apply battery power by removing the isolator that separates the battery from the contacts on the battery holder.
4. Place the Mode jumper over pins 2 & 3 (Radio Mode); the LED flashes.
Note: Install the Mode jumper only after applying battery power.
5. Set the receiver to Registration mode and wait for the receiver to indicate that the transmitter has been registered successfully. Write the number of the zone and the transmitter number (if applicable) on the sticker provided. Affix the sticker inside the front cover for future reference.
Note: Alternatively, the EL-2600PI can be registered to the receiver by manually entering the transmitter's serial number.
6. Remove the jumper and place it over one pin for storage - see *Mode Jumper Safeguard*.
7. Choose an appropriate mounting height (2m recommended for maximum pet immunity) and test the transmitter from the exact mounting position before permanently mounting the unit.
8. Knock out the mounting holes and attach the base to the wall.
9. Mount the PCB at the required vertical adjustment and replace the Easy Lock.
10. Replace the front cover.

Operation and Adjustment

Warm-up Time: The detector will need to warm up for the first 90 seconds after applying power.

Pulse Counter: The pulse counter determines the amount of pulses that need to be received for the detector to generate an alarm. To set the pulse counter, refer to Table 1:

Jumper Position	Pulse Count
Pins 1&2	1
Pins 2&3	2
Removed	3

Table 1

Vertical Adjustment: To position the PCB, turn the Easy Lock counter-clockwise and slide the PCB up or down to the required setting using the vertical adjustment scale. The detector's coverage

area is 12m x 12m when the PCB is positioned at -4. Slide the PCB up towards the -8 position to decrease the coverage area bringing the beams closer to the mounting wall.

Walk Test Mode: A walk test is performed in order to determine the lens coverage pattern of the detector – see *Figure 2*. Walk Test mode cancels the delay time between detections, enabling you to perform an efficient walk test.

To walk test the detector:

1. Place the Mode jumper over pins 1 & 2.
2. Walk across the scope of the detector according to the detection pattern selected.
3. Confirm that the LED activates and deactivates accordingly. Wait for five seconds after each detection before continuing the test.
4. After completing the walk test, remove the jumper and place it over one pin for storage - see *Mode Jumper Safeguard*.

LED Indication: The LED indicator is lit twice every time a transmission is made. Insert the LED jumper to enable LED indication and remove the LED jumper to disable LED indication.

Note: The LED should only be disabled after successfully walk testing the detector.

Mode Jumper Safeguard: During normal operation, the Mode jumper should be placed over one pin for storage. When the mode jumper is placed over two pins, the detector is either in Registration or Walk Test Mode. As a precaution, these modes are limited to four minutes. After the four minutes have expired, the detector switches back to normal operation. If this happens, you can reset a mode by removing and replacing the mode jumper.

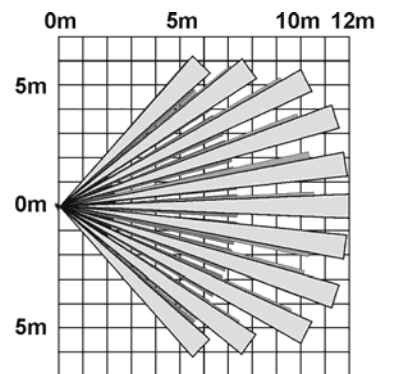
Technical Specifications

Antenna: Built-in Internal Whip
 Frequency: 868.35MHz, 433.92MHz or 418MHz FM
 Power: 3.6V ½ AA Lithium Battery
Caution: Fire, explosion and severe burn hazard! Do not recharge, disassemble or heat above 100°C.
 Current Consumption: 30mA (transmission)
 6µA (standby)

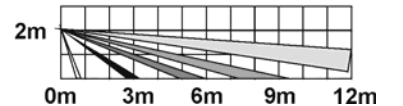
Pyroelectric Sensor: Dual Element
 Maximum Coverage: 12 x 12m
 Pulse Count: 1, 2 or 3 Jumper Selectable
 LED Indicator: Jumper Selectable
 Adaptive Temperature Compensation
 RFI Immunity: 30V/m
 Operating Temperature: -10 to 60°C

Fire Protection: ABS Plastic Housing
 Dimensions: 110 x 60 x 45mm

Plan View/ Vue du dessus/ Vista Superior



Side View/ Vue du côté/ Vista Lateral



✂ Français

Le EL-2600PI est un émetteur IRP (infrarouge passif) à utiliser avec la gamme des récepteurs de radio supervisés d’Electronics Line 3000. Ce détecteur est conçu pour des installations à proximité d’animaux de compagnie et permet de résoudre le problème des transmissions multiples, entraînant une réduction drastique du temps de vie des batteries. Après une transmission, le EL-2600PI entame un délai de 4 minutes, durant lequel aucune transmission n’est envoyée.

Emplacement du détecteur

Lisez attentivement les indications ci-dessous avant d’installer le détecteur:

- Sélectionnez un endroit à partir duquel la structure du détecteur est la plus vraisemblablement traversée par un intrus dans le cas d’un cambriolage.
- Ne placez pas des objets volumineux devant le détecteur.
- Évitez un endroit étant en contact direct avec des radiateurs, des conduits d’air et des climatisations.
- Ne pas placer le détecteur en face de fenêtres exposées directement au soleil ou à des courants d’air

Conseils pour l’immunité aux animaux de compagnie

Il est prévu que le EL-2600PI élimine les fausses alarmes, provoquées par des animaux (jusqu’à 22kg), par plusieurs petits rongeurs et par des oiseaux volants au hasard dans ces alentours. ***Note: Le poids de l’animal ne doit uniquement être utilisé en tant qu’échelle. D’autres facteurs, comme la longueur et la couleur de la fourrure affectent aussi le niveau d’immunité.***

Pour une immunité d’animal maximale, les conseils suivants sont recommandés:

- Fixez le centre de l’unité à une hauteur de 2m avec le réglage du PCB (carte du circuit imprimé) vertical à - 4.
- Réglez le compteur d’impulsion à 2 (placez le cavalier sur les broches 2 & 3.)
- Ne placez pas le détecteur sur des escaliers qui peuvent être traversés par un animal.
- Évitez un endroit dans lequel un animal peut venir dans les 1,8m du détecteur en grimpant sur des meubles, des boîtes ou d’autres objets.

Instructions d’installation

- Ouvrir le boîtier en enlevant la couverture avant. Pour faire ceci, insérez un tournevis dans la fente d’ouverture (située sur le dessus du détecteur entre la couverture avant et arrière.) Tournez le tournevis à 90º pour soulever la couverture.
- Enlevez le PCB en tournant dans le sens inverse des aiguilles d’une montre et en enlevant le

Verrouillage facile. ***Note: Ne touchez pas la face du capteur en Pyro.***

- Utilisez l’alimentation de la batterie en enlevant l’isolant qui sépare la batterie des contacts de pôle.
- Placez le cavalier de mode sur les broches 2 & 3 (mode Radio); la LED clignote. ***Note: Installez le cavalier de mode seulement, après la mise en service de la batterie.***
- Réglez le récepteur en mode d’Enregistrement et attendez à ce que le récepteur indique que le transmetteur aura bien été enregistré. Notez le numéro de la zone et le numéro de l’émetteur (si approprié) sur l’autocollant fourni. Apposez l’autocollant à l’intérieur du couvercle avant pour une référence future. ***Note: En tant qu’alternative, le EL-2600PI peut être enregistré dans le récepteur en manuellement insérant le numéro de série de l’émetteur.***
- Enlevez le cavalier de mode et placez le sur une seule broche pour le conserver – voir *Sauvegarde du cavalier de mode.*
- Choisissez une hauteur de fixation appropriée (2m sont recommandés pour une immunité maximale aux animaux de compagnie) et testez le transmetteur sur la position exacte du montage avant de fixer l’unité de façon permanente.
- Forcez les trous de fixation et attachez la base au mur.
- Fixez le PCB à la verticale requise et remplacez le Verrouillage facile.
- Remplacez la couverture avant.

Fonctionnement et ajustement

Temps de préchauffage: Le détecteur nécessitera d’un préchauffage de 90 secondes après une utilisation de l’alimentation.

Compteur d’impulsion: Le compteur d’impulsion détermine le nombre d’impulsion devant être reçu pour que le détecteur génère une alarme. Pour déterminer le comptage d’impulsion, référez-vous au Tableau 1.

Position du cavalier	Compteur d’impulsion
Broche 1&2	1
Broche 2&3	2
Cavalier enlevé	3

Tableau 1

Ajustement vertical: Pour positionner le PCB, tournez le Verrouillage facile dans le sens contraire des aiguilles d’une montre et glissez le PCB en haut ou en bas vers l’emplacement requis, en utilisant l’échelle d’ajustement vertical. La zone de couverture du détecteur est de 12m sur 12m lorsque le PCB est positionné sur -4. Glissez le PCB en haut vers la position de repaire -8 pour diminuer la zone de couverture, en rapprochant les rayons au mur de fixation.

Mode de Test de passage: Un test de passage est effectué, afin de déterminer la zone de couverture de la lentille du détecteur – voir Figure 2. Le mode Test de Passage annule la durée de repos entre les détections,

vous permettant de performer un test de passage efficace.

Pour performer un test de passage:

- Placez le cavalier de mode sur les broches 1 & 2.
- Passez à travers la portée du détecteur d’après la zone de détection sélectionnée.
- Vérifiez à ce que la LED s’active et se désactive de façon appropriée. Attendez 5 secondes environ entre chaque détection avant de continuer le test.

Après avoir complété le test de passage, enlevez le cavalier et placez le sur une broche pour le conserver – voir *Sauvegarde du cavalier de mode.*

Indicateur de LED: L’indicateur de LED s’allume deux fois par transmission. Placez le cavalier de LED pour activer l’indicateur de LED et enlevez le pour désactiver l’indicateur de LED. ***Note: La LED doit être désactivée uniquement, après avoir effectué avec succès le test de passage devant le détecteur.***

Sauvegarde du cavalier de mode: Pendant un fonctionne-ment normal, le cavalier de mode doit être placé sur une seule broche pour le conserver. Lorsque le cavalier de mode est placé sur deux broches, le détecteur est soit, en mode d’Enregistrement ou soit, en mode de Test de passage. Comme mesure de précaution, ces modes sont limités à quatre minutes. Après une expiration de quatre minutes, le détecteur retourne au mode normal. Si ceci se produit, vous pouvez reconfigurer un mode en enlevant et en remplaçant le cavalier sur le mode voulu.

Spécifications techniques

Antenne: Fouet intégré
Fréquence: 868.35MHz, 433.92MHz ou 418MHz FM
Alimentation: 3.6V ½ AA batterie au lithium
Attention: Danger de feu, d’explosion et de sévères brûlures! Ne pas recharger, désassembler ou chauffer à plus de 100°C.
Consommation de courant:
30mA (en transmission), 6µA (au repos)

Capteur Pyroélectrique: Élément double
Zone de couverture de la lentille: 12 x 12m
Comptage d’impulsion: 1, 2 ou 3 sélection par cavalier
Indicateur de LED: Sélection par cavalier
Compensation automatique de température
Immunité RFI: 30V/m
Température de fonctionnement: -10 à 60°C
Protection du feu: Boîtier en plastique ABS
Dimensions: 110 x 60 x 45mm

✂ Español

El EL-2600PI es un sensor infrarrojo inalámbrico para ser utilizado en conjunto con la línea de receptores supervisados Electronics Line 3000. El sensor es recomendado para lugares con animales incorpora una característica especial para combatir el problema de las transmisiones múltiples, la cual reduce drásticamente la vida útil de las baterías. Luego de cada transmisión,

existe una demora de cuatro minutos durante los cuales las detecciones innecesarias no serán enviadas.

Ubicación del PIR

Antes de montar su detector lea atentamente las indicaciones siguientes:

- Seleccione una ubicación desde la cual sea probable que un eventual ladrón pueda cruzar el campo de detección del PIR, si se llegara a producir un asalto.
- No ubique el PIR frente a objetos voluminosos.
- Evite ubicar al detector en contacto directo con radiadores, conductos de calefacción/refrigeración, o acondicionadores de aire.
- No ubique el PIR frente a ventanas, expuesto a luz solar directa o corrientes de aire

Consideraciones para la Inmunidad Animal

Se supone que el detector eliminara las falsas alarmas causadas por animales (hasta 22Kg), varios roedores pequeños y aves volando aleatoriamente. ***Nota: El peso del animal deberá usarse solamente como guía, ya que otros factores como la longitud, el color o el pelaje afectan el nivel de inmunidad.***

Para una mayor inmunidad animal se recomienda seguir detalladamente las siguientes instrucciones:

- Montar el centro de la unidad a una altura de 2m con el ajuste vertical de la placa en 4.
- Colocar el contador de pulsos en 2 (entre los pines 2 y 3).
- No colocarlo cerca de escaleras que puedan ser trepadas por un animal.
- Evitar localizarlo en un sitio donde un animal pueda acercarse al detector a menos de 1.8mts saltando desde un mueble, cajas u otros objetos

Instrucciones de instalación

- Abra el gabinete removiendo la tapa frontal. Para hacerlo, inserte un destornillador en la ranura de apertura (localizada en la base del detector entre el frente y la cobertura trasera). Gire el destornillador 90° para retirar la tapa.
- Retire el PCB haciendo girar la traba “Easy Lock” en sentido antihorario y, quitando dicha traba. ***Nota: Evite tocar la superficie del PYRO sensor.***
- Conecte la batería removiendo el aislador que separa la misma del terminal de contacto.
- Coloque el jumper de Modo sobre los pines 2 y 3 (modo radio); el LED destellara. ***Nota: Instale el Jumper de Modo una vez aplicada la alimentación.***
- Coloque el receptor en modo registración y espere que el receptor le indique que el transmisor ha sido registrado exitosamente. Escriba el numero de la zona y el numero del transmisor (en caso de ser necesario) en el adhesivo provisto. Pegue la etiqueta dentro de la tapa frontal para una referencia futura. ***Nota:***

Alternativamente, el EL-2600PI podrá ser registrado manualmente ingresando el numero de serie del transmisor.

- Remueva el jumper de Modo y almacénelo sobre un solo pin – ver *Almacenado del Jumper de Modo.*
- Escoja una altura apropiada de montaje (recomendada 2m para una máxima inmunidad animal) y pruebe el transmisor desde la altura exacta de montaje antes de fijarlo permanentemente.
- Perfore los orificios de montaje y fije el sensor a la pared.
- Fije el PCB en la posición y reajuste la traba “Easy Lock”.
- Cierre la tapa principal.

Operación y Ajuste

Tiempo de Arranque: El detector necesita de un tiempo de arranque de aproximadamente 90 segundos luego de aplicarle la alimentación.

Ajuste del contador de pulsos: El contador de pulsos controla el número de pulsos que deberán detectarse antes que el detector transmita una señal de alarma. Para efectuar el ajuste correspondiente, deberá el usuario referirse a la tabla 1.

Posición del Jumper	Cuenta de Pulsos
Pines 1&2	1
Pines 2&3	2
Retirado	3

Tabla 1

Adaptación Vertical: Para posicionar el PCB, gire el Easy Lock en sentido horario y deslice el PCB hacia arriba o hacia abajo para lograr la posición requerida usando la escala de ajuste vertical. El área de cobertura del detector es 12m x 12m cuando el PCB esta posicionado en -4. Deslice el PCB hacia arriba para disminuir el área de cobertura y localizar los haces mas cerca de la pared de montaje.

Modo Test de Desplazamiento: Un test de desplazamiento se realiza para determinar el patrón de cobertura del sensor – ver Figura 2. Este modo de test cancela el tiempo entre detecciones, permitiéndole realizar una calibración eficiente.

Para realizar un test de desplazamiento.

- Coloque el jumper de modo sobre los pines 1 & 2.
- Camine dentro del área de cobertura de acuerdo al padrón seleccionado.
- Confirme que el LED se activa correctamente. Aguarde 5 segundos entre cada detección antes de continuar el test.
- Luego de finalizado el mismo, remueva el jumper y colóquelo sobre uno de los pines – ver *Almacenado del Jumper de Modo.*

Indicación del LED: El LED indicador destellara dos veces cada vez que una transmisión sea efectuada. Inserte el jumper para habilitar la indicación del LED o remuévalo para cancelarla. ***Nota: La desactivación del LED solamente***



Electronics Line 3000 Ltd.: 2 Granit Street, Kiryat Arieh, POB 3253, Petah Tikvah 49130 Israel. Tel: (972-3) 918-1333, Fax: (972-3) 922-0081

USA: 5637 Arapahoe Avenue, Boulder, Colorado 80303. Tel: (800) 683-6835, Fax: (303) 938-8062

UK: Unit 7, Leviss Trading Estate, Station Road, Stechford, Birmingham B339AE. Tel: (44-121) 789-8111, Fax: (44-121) 789-8055

France: ZI-61, rue du Marché Rollay, 94500 Champigny-Sur-Marne. Tel: (33-1) 45.16.19.20, Fax: (33-1) 45.16.19.29

All data is subject to change without prior notice/Ces spécifications techniques sont sujettes à modifications sans avis préalable/Todos estos datos están sujetos a cambio sin preaviso alguno.

In no event shall Electronics Line 3000 Ltd. be liable for an amount in excess of EL3K’s original selling price of this product, for any loss or damage whether direct, indirect, incidental, consequential or otherwise arising out of any failure of the product. / Electronics Line 3000 Ltd. n’est en aucun cas responsable de l’augmentation du prix de vente du produit, de toute perte ou dommage direct, indirect, accidentel, consécutif ou provenant d’un défaut du produit. / En ningún caso Electronics Line 3000 Ltd. habrá de tomar responsabilidad por suma alguna que fuere superior al precio original de venta de este producto de EL3K, para cubrir cualquier pérdida ó daño, sea directo, indirecto, incidental, consecuente u otro, que se produjere como consecuencia de cualquier falla del producto.

Hereby, Electronics Line 3000 Ltd. declares that this sensor/transmitter is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. 868.35MHz frequency transmitters are not intended for use in Bulgaria, Greece, Poland and Slovenia.



Z10215E (10/03)

debería hacerse después de someter al detector a una prueba positiva para determinar de su pleno funcionamiento.

Almacenado del Jumper de Modo: Durante una operación normal, el Jumper de Modo debe estar almacenado en cualquiera de los pines. Cuando este jumper se encuentra colocado sobre dos de los pines el detector se encontrara en modo Registro o en modo Desplazamiento. Como precaución, estos modos son limitados a unos pocos minutos. Luego de expirado este tiempo, el detector retorna a la operación normal. Si esto sucede, Ud. puede resetear el modo moviendo y reemplazando el jumper.

Especificaciones Técnicas

Antena: Incorporada Lazo Interna
Frecuencia: 868.35, 433.92 o 418MHz FM
Alimentación: 3.6V ½ AA Batería de Litio
**Cuidado: Fuego, explosión y peligro de quemaduras severas!
No recargue, desarme o caliente por encima de 100°C.**
Consumo de Corriente: 30mA (transmisión), 6µA (en reposo)
Sensor piroeléctrico: Elemento infrarrojo pasivo doble
Cobertura Máxima: 12 x 12m
Contador de pulsos: 1, 2 o 3 seleccionable por jumper
Indicador LED: Seleccionable por jumper
Compensación Adaptiva de Temperatura
Inmunidad ante IRF: 30V/m
Temperatura de funcionamiento: -10° a 60°C
Protección contra incendios: Cubierta plástica ABS
Dimensiones: 110 x 60 x 45mm



Electronics Line

Electronics Line 3000 Ltd.: 2 Granit Street, Kiryat Arieh, POB 3253, Petah Tikvah 49130 Israel. Tel: (972-3) 918-1333, Fax: (972-3) 922-0831

USA: 5637 Arapahoe Avenue, Boulder, Colorado 80303. Tel: (800) 683-6835, Fax: (303) 938-8062

UK: Unit 7, Levis Trading Estate, Station Road, Stechford, Birmingham B339AE. Tel: (44-121) 789-8111, Fax: (44-121) 789-8055

France: ZI-61, rue du Marché Rollay, 94500 Champigny-Sur-Marne. Tel: (33-1) 45.16.19.20, Fax: (33-1) 45.16.19.29

All data is subject to change without prior notice/Ces spécifications techniques sont sujettes à modifications sans avis préalable/Todos estos datos están sujetos a cambio sin preaviso alguno.

In no event shall Electronics Line 3000 Ltd. be liable for an amount in excess of EL3K's original selling price of this product, for any loss or damage whether direct, indirect, incidental, consequential or otherwise arising out of any failure of the product. / Electronics Line 3000 Ltd. n'est en aucun cas responsable de l'augmentation du prix de vente du produit, de toute perte ou dommage direct, indirect, accidentel, consécutif ou provenant d'un défaut du produit. / En ningún caso Electronics Line 3000 Ltd. habrá de tomar responsabilidad por suma alguna que fuere superior al precio original de venta de este producto de EL3K, para cubrir cualquier pérdida ó daño, sea directo, indirecto, incidental, consecuente u otro, que se produjere como consecuencia de cualquier falla del producto.

Hereby, Electronics Line 3000 Ltd. declares that this sensor/transmitter is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. 868.35MHz frequency transmitters are not intended for use in Bulgaria, Greece, Poland and Slovenia.



ZI0215E (10/03)